



LUCKY JOURNEY TOURISM SERVICES JOINT STOCK COMPANY
CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ DU LỊCH HÀNH TRÌNH MAY MẮN



KHÁM PHÁ TRUNG HOA

CHƯƠNG TRÌNH NO SHOPPING

THƯỢNG HẢI – TÂY Ô TRẦN - HÀNG CHÂU- THƯỢNG HẢI - FREE DAY/DISNEYLAND

Thời gian: 6 ngày/ 5 đêm

Hàng không: Air China (CA)



Đặc sắc có trong chương trình:

- ☐ Khám phá Ô Trần - một trong những trấn cổ nhiều năm tuổi mang trong mình nhiều dấu ấn văn hóa – lịch sử - truyền thống của Chiết Giang
- ☐ Hành trình bay thẳng hàng không Quốc Gia Trung Quốc Air China 4*, giờ bay đẹp
- ☐ Tour chất lượng với khách sạn 4 sao tiêu chuẩn địa phương, tặng 01 đêm khách sạn 5 sao trong Ô Trần
- ☐ Tặng Lẩu Trung Hoa đặc biệt
- ☐ Hướng dẫn viên suốt tuyến, hướng dẫn viên địa phương nhiệt tình, kinh nghiệm
- ☐ Chương trình không có điểm shopping chỉ định


LUCKY JOURNEY TOURISM SERVICES JOINT STOCK COMPANY

CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ DU LỊCH HÀNH TRÌNH MAY MẮN


GIÁ ÁP DỤNG CHO ĐOÀN GHÉP KHÁCH LẺ

(Áp dụng cho đoàn ghép khách lẻ từ 25 khách trở lên)

Ngày khởi hành	Giá tour người lớn	Giá tour Trẻ em từ 2 – dưới 10 tuổi	Phụ phí phòng đơn
16/11	18.590.000VND	90%	3.500.000VND
24/11	18.990.000VND	90%	3.500.000VND
29/11; 6/12	18.590.000VND	90%	3.500.000VND
11, 18, 25/12	18.990.000VND	90%	3.500.000VND

Ngày KH: 16, 24, 29/11, 6, 18/12
Chuyến bay CA 756 HAN - PVG 18:15 – 22:15
CA 755 PVG – HAN 14:15 – 16:50
Ngày KH: 11/12; 25/12
Chuyến bay CA 704 HAN – PVG 12:25 – 16:30
CA 703 PVG – HAN 08:20 – 11:15
NGÀY 1
HÀ NỘI - THƯỢNG HẢI

(Ăn tối trên máy bay/nhà hàng)

Ngày KH: 16, 24, 29/11, 6, 18/12
14h15: Xe và HDV đón đoàn tại điểm hẹn và di chuyển ra sân bay quốc tế Nội Bài đáp chuyến bay đi Thượng Hải **CA756 HAN PVG 18:15 – 22:15**

 Tới sân bay Phố Đông, **Thượng Hải**, đoàn làm thủ tục nhập cảnh sau đó xe và hướng dẫn viên đưa đoàn về khách sạn nhận phòng nghỉ ngơi.

Ngày KH: 11/12; 25/12
08h15: Xe và HDV đón đoàn tại điểm hẹn và di chuyển ra sân bay quốc tế Nội Bài đáp chuyến bay đi Thượng Hải **CA704 HAN PVG 12:25 - 16:30**

 Tới sân bay Phố Đông, **Thượng Hải**, đoàn làm thủ tục nhập cảnh sau đó xe và hướng dẫn viên đưa đoàn ăn tối tại nhà hàng. Sau đó đoàn về khách sạn nhận phòng nghỉ ngơi.

 Nghỉ đêm tại khách sạn 4 * tại **Thượng Hải**.

NGÀY 2
THƯỢNG HẢI – Ô TRẦN

(Ăn Sáng, Trưa, Tối)

**LUCKY JOURNEY TOURISM SERVICES JOINT STOCK COMPANY**

CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ DU LỊCH HÀNH TRÌNH MAY MẮN



Sáng: Sau bữa sáng tại khách sạn, Quý khách lên xe tham quan:

- **Chùa Phật Ngọc:** Ngôi chùa nổi tiếng vì có pho tượng Đức Phật nằm và ngôi được làm từ ngọc bích trắng lớn, được chạm khắc vô cùng tinh xảo và đã được thờ cúng tại ngôi chùa này từ năm 1898. Chùa Phật Ngọc Thượng Hải là một ngôi chùa lớn, rộng gần 20 ha được cất thành 72 gian chùa.
- **Tham quan mua sắm tại Miếu Thành Hoàng:** Khu phố cổ này được mang hương kiến trúc của thời Minh và thời Thanh, với lịch sử lên đến hơn 400 năm. Miếu Thành Hoàng vẫn mang hơi hướng cổ truyền với những chiếc đèn lồng đỏ treo trên cây ngô đồng - một biểu tượng cho kiến trúc nhà cổ ở Thượng Hải.
- **Mua sắm tại Phố đi bộ Nam Kinh**

Trưa: Quý khách ăn trưa tại nhà hàng.



Chiều: Đoàn khởi hành đi Đồng Hương tham quan **Ô Trấn (phía tây)**.

- Đoàn tham quan **Ô Trấn** (Tây Sách) – một trấn cổ sông nước lớn nhất Trung Quốc với hơn 1.300 năm lịch sử. Gần như vẫn giữ được kiến trúc cùng tập tục sinh sống hơn 1.000 năm qua nên Ô Trấn trở thành điểm du lịch mà ai cũng muốn đến 1 lần. Quý khách chiêm ngưỡng cây cầu đá chạm trổ tinh tế, thiên nhiên cảnh vật mờ ảo, lãng mạn. Những cây cổ thụ rũ mình xuống bóng nước đầy trầm mặc, càng làm nổi bật vẻ tĩnh mịch của cổ trấn này. Những nét kiến trúc tinh túy nhất từ thời xa xưa với mái ngói rêu phong, trụ đá bạc màu, nhà gỗ sơn đã bạc màu theo năm tháng là những gì thời gian để lại cho Ô Trấn, thể hiện hơi thở Trung Hoa cổ kính.

Tối: Ăn tối tại nhà hàng địa phương. Quý khách tự do khám phá Trấn Cổ về đêm.

Nghỉ đêm tại khách sạn 5* trong **Ô Trấn**.



LUCKY JOURNEY TOURISM SERVICES JOINT STOCK COMPANY

CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ DU LỊCH HÀNH TRÌNH MAY MẮN



NGÀY 3 Ô TRẦN – HÀNG CHÂU

(Ăn Sáng, Trưa, Tối)

Sáng: Quý khách ăn sáng tại khách sạn. Đoàn tự do tham quan, nghỉ ngơi trong Ô Trần.

Gợi ý trải nghiệm tại Ô Trần Tây Sách: (Chi phí tự túc)

- Đi thuyền dọc các con kênh trong trấn cổ
- Uống trà tại trà quán ven sông
- Chụp ảnh cổ trang, check-in cầu đá và nhà cổ
- Thưởng thức đặc sản Giang Nam như bánh gạo nếp, bánh định thăng, hồ lô, rượu gạo, vịt hun khói...

Trưa: Đoàn ăn trưa tại nhà hàng.

Chiều: Đoàn di chuyển về Hàng Châu, trên đường ghé khu du lịch Hồ Thanh Sơn tham quan:

- **Hồ Thanh Sơn – Viên Ngọc xanh ẩn mình giữa Hàng Châu.** Hồ Thanh Sơn (Đầm lầy Thanh Sơn) là điểm du lịch sinh thái nổi tiếng với cảnh quan rừng ngập mặn và mặt hồ phủ bèo xanh mướt như “matcha” vào mùa hè.

Tối: Ăn tối tại nhà hàng địa phương

Quý khách thưởng thức chương trình **Tổng Thành Thiên Tình Cổ** là show biểu diễn độc đáo thể hiện lại các giai thoại về những câu chuyện nổi tiếng tại mảnh đất Hàng Châu. Đây là một nét văn hóa đặc trưng tiêu biểu nhất mà bất cứ du khách nào khi du lịch Trung Quốc đến đây cũng mong được thưởng thức (chi phí tự túc 380ndt).

Nghỉ đêm tại khách sạn 4 sao ở Hàng Châu.



NGÀY 4 HÀNG CHÂU – THUỶNG HẢI

(Ăn Sáng, Trưa, Tối)

Sáng: Sau bữa sáng tại khách sạn, Đoàn tham quan Tây Hồ thơ mộng:

- **Đoàn ngồi thuyền thưởng ngoạn Tây Hồ:** Tây Hồ - quần thể khu du lịch nổi tiếng tại Hàng Châu. Được xem là đẹp và nên thơ nhất trong hơn 36 hồ có cùng tên ở Trung Quốc, nhìn ngắm Quả sơn,



LUCKY JOURNEY TOURISM SERVICES JOINT STOCK COMPANY

CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ DU LỊCH HÀNH TRÌNH MAY MẮN



Đoạn kiều, Trường kiều, Tô Đê Bạch Đê, Tam Đàn Ấn Nguyệt và Hoa Cánh Quan Ngư (bên ngoài) gắn liền với những truyền thuyết về Lương Sơn Bá - Chúc Anh Đài, nhà thơ Lý Bạch, Thanh xà – Bạch Xà.

- ☐ Quý khách tham quan mua sắm tại **Phố cổ Thanh Hà Phường – khu phố cổ lâu đời nổi tiếng nhất**

Hàng Châu

Trưa: Ăn trưa tại nhà hàng địa phương

Chiều: Quý khách di chuyển về Thượng Hải.

Tham quan: **Lục Gia Chủy** – Trung tâm tài chính lớn nhất Thượng Hải (bên ngoài)

Tối: Quý khách ăn tối tại nhà hàng.

Nghỉ đêm ở khách sạn 4 sao tại **Thượng Hải**.



NGÀY 5 THƯỢNG HẢI – FREEDAY

(Ăn Sáng)

Sáng: Quý khách ăn sáng tại khách sạn. Quý khách tự do tham quan thành phố Thượng Hải (**chi phí tự túc**):

- ☐ **Check in tại cửa hàng Starbucks Reserve Roadstery Shanghai** – Cửa hàng Starbuck lớn nhất Thượng Hải (*chưa bao gồm đồ uống*)
- ☐ **Check-in Du thuyền The Louis** (Du thuyền LV) Hot nhất tại Thượng Hải
- ☐ **Đường WuKang**
- ☐ **Khu Tân Thiên Địa – Thạch khố môn**

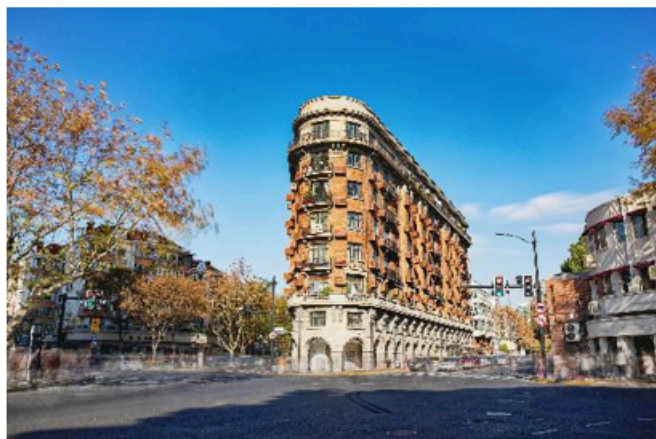
Hoặc lựa chọn tham quan Công viên giải trí Disneyland (Chi phí tự túc)

Đoàn nghỉ đêm tại khách sạn 4 sao ở **Thượng Hải**.



LUCKY JOURNEY TOURISM SERVICES JOINT STOCK COMPANY

CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ DU LỊCH HÀNH TRÌNH MAY MẮN



NGÀY 6 THƯỢNG HẢI - HÀ NỘI

(Ăn: Sáng)

Ngày KH: 16, 24, 29/11, 6, 18/12

Sáng: Quý khách dùng bữa sáng tại khách sạn. Đoàn tự do nghỉ ngơi, mua sắm sau đó trả phòng khách sạn.

10h00: Quý khách ăn trưa tại nhà hàng.

11h00 Đoàn ra sân bay làm thủ tục đáp chuyến bay **CA 755 14:15 – 16:50** về Việt Nam.

16h50: Đoàn về đến sân bay Nội Bài, sau khi làm thủ tục nhập cảnh, xe đón đoàn đưa về điểm hẹn trong thành phố. Chia tay và hẹn gặp lại Quý khách!

Ngày KH: 11/12; 25/12

Sáng: Quý khách dùng bữa sáng đóng hộp từ tại khách sạn.

05h00 Đoàn ra sân bay làm thủ tục đáp chuyến bay **CA 703 08:20 – 11:00** về Việt Nam.

11h00: Đoàn về đến sân bay Nội Bài, sau khi làm thủ tục nhập cảnh, xe đón đoàn đưa về điểm hẹn trong thành phố. Chia tay và hẹn gặp lại Quý khách

GIÁ TOUR BAO GỒM

- Vé máy bay chặng **Hà Nội –Thượng Hải – Hà Nội**, hàng không Air China (CA)
- Hành lý: 05kg hành lý xách tay, 23kg hành lý ký gửi
- Visa xuất nhập cảnh Trung Quốc (Visa đoàn).
- Khách sạn 4 sao tiêu chuẩn địa phương: 2 người/phòng - trong trường hợp đoàn khách lẻ người sẽ bố trí phòng 3 người, **TẶNG 1 đêm khách sạn 5 sao trong Ô Trấn** (Khách sạn 5 sao trong Ô Trấn không bố trí phòng 3 người).
- Các bữa ăn theo chương trình tại nhà hàng Trung quốc, tiêu chuẩn 400NDT/bữa/bàn 10 người, **TẶNG 01 bữa lẩu Trung Hoa đặc biệt**
- Xe ô tô du lịch máy lạnh đưa đón sân bay tại Việt Nam và theo hành trình tại nước ngoài.
- Nước uống 01 chai/ngày
- Hướng dẫn viên tiếng Việt **NHIỆT TÌNH - CHU ĐÁO** - suốt tuyến đảm bảo sự thông suốt của chuyến đi và hướng dẫn viên địa phương
- Vé thắng cảnh các điểm tham quan có trong chương trình (vào cửa lần 1)

**LUCKY JOURNEY TOURISM SERVICES JOINT STOCK COMPANY**

CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ DU LỊCH HÀNH TRÌNH MAY MẮN



- Bảo hiểm du lịch trong suốt thời gian ở tại nước ngoài trị giá 10.000USD/Vụ
- Quà tặng từ công ty: Mũ du lịch
- Thuế VAT

GIÁ TOUR CHƯA BAO GỒM

- Chi phí làm hộ chiếu.
- Chi tiêu cá nhân, phí hộ chiếu, đồ uống, chi phí điện thoại, giặt là trong khách sạn
- Chi phí phòng đơn
- Visa lẻ nộp Đại Sứ quán tại Hà Nội
- Visa tái nhập cho khách Việt kiều và khách nước ngoài.
- Chi phí xem Show biểu diễn
- Vé tham quan các điểm không đề cập trong chương trình
- Tiền TIP cho hướng dẫn viên, lái xe, local guide **36USD/1 khách/ cả hành trình**

LƯU Ý

- Giá tính cho trẻ em ngủ chung giường với bố mẹ, nếu Quý khách có yêu cầu ngủ riêng cho trẻ em vui lòng thanh toán 100% giá tour.
- Do tính chất là đoàn ghép khách lẻ, Công ty sẽ có trách nhiệm thu nhận khách cho đủ đoàn (từ 10 khách người lớn trở lên) thì đoàn sẽ khởi hành đúng lịch trình. Nếu số lượng đoàn dưới 10 khách, Công ty sẽ thông báo cho khách và sẽ thỏa thuận lại ngày khởi hành mới, hoặc hoàn trả lại toàn bộ số tiền cho khách đã thanh toán trước đó
- Trong trường hợp chỉ có 1 khách (người lớn) đi với 1 trẻ em dưới 10 tuổi (không có chế độ giường riêng), Quý khách vui lòng thanh toán theo giá người lớn để bé có chế độ giường riêng
- Trường hợp Quý khách không được xuất cảnh và nhập cảnh vì lý do cá nhân (như hình ảnh, thông tin giấy tờ trong bản gốc bị mờ, không rõ ràng, passport hết hạn, không đúng quy định, ...) Công ty sẽ không chịu trách nhiệm và sẽ không hoàn trả tiền tour. Hướng dẫn viên Công ty sẽ hỗ trợ và tìm biện pháp giải quyết tốt nhất cho Quý khách, mọi chi phí phát sinh do khách hàng chi trả
- Giá có thể thay đổi khi hàng không tăng phụ thu nhiên liệu và phí visa thay đổi
- Chương trình và giờ bay có thể thay đổi tùy theo ngày khởi hành cụ thể
- Chương trình có thể thay đổi thứ tự theo tình hình thực tế, nhưng vẫn bảo đảm đi đầy đủ điểm tham quan
- Suốt hành trình quý khách không được tự ý rời đoàn. Nếu quý khách có người nhà tại nước sở tại muốn đi theo chương trình, vui lòng liên hệ với công ty du lịch trước khi khởi hành.
- **Đối với trường hợp khách làm phẩu thuật thẩm mỹ khuôn mặt, bắt buộc phải làm lại hộ chiếu. Trường hợp khách không làm lại hộ chiếu công ty sẽ không chịu trách nhiệm về vấn đề xuất nhập cảnh của khách. Mọi chi phí về hủy phạt dịch vụ khách hàng sẽ phải tự chịu trách nhiệm.**

THỦ TỤC VISA

- **Hộ chiếu mới nhất: CHỤP TRANG 2+3 (File ảnh định dạng JPG – không chấp nhận file PDF)**

**LUCKY JOURNEY TOURISM SERVICES JOINT STOCK COMPANY**

CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ DU LỊCH HÀNH TRÌNH MAY MẮN



Lưu ý: Hộ chiếu mới nhất còn hạn tối thiểu 6 tháng tính từ ngày kết thúc tour.

- Ảnh 4x6 nền trắng (file ảnh định dạng JPG - không chấp nhận file PDF), không đeo kính, trang sức, không cười, lộ trán, lộ 2 tai
- Trẻ em dưới 18 tuổi: Cần cung cấp giấy khai sinh, nếu trẻ em không đi cùng bố mẹ thì bổ sung thêm giấy ủy quyền của bố mẹ cho người đi cùng trẻ em.

THÔNG BÁO

Thông báo về việc hoàn thành nghĩa vụ nộp thuế của khách hàng trước khi xuất cảnh:

Các khách hàng là chủ Doanh nghiệp, Chủ hộ kinh doanh, cá nhân phải nộp thuế TNCN, cần hoàn thành nghĩa vụ nộp các loại thuế (bao gồm cả thuế Thu nhập cá nhân) trước khi xuất cảnh, vì hiện tại Hải quan đã check được trên hệ thống. Quý vị vui lòng tải phần mềm Etax Mobile về tự kiểm tra.

Công ty du lịch sẽ không chịu trách nhiệm và không xử lý tại sân bay được khi Quý khách không được xuất cảnh với lý do chưa hoàn thành nghĩa vụ nộp thuế.